

**Конференция 2010 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

Distr.: General
26 February 2015
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 27 апреля — 22 мая 2015 года

**Осуществление выводов и рекомендаций в отношении
последующих действий по результатам Конференции
2010 года участников Договора о нераспространении
ядерного оружия по рассмотрению действия Договора**

Доклад, представленный Ирландией

Введение

1. Ирландия представляет настоящий краткий доклад во исполнение действия 20 плана действий, принятого Конференцией 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Доклад находится в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора и касается осуществления плана действий, а также статьи VI, пункта 4(с) решения 1995 года, озаглавленного «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения». Он также касается практических шагов, согласованных в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года в этом отношении.
2. Договор о нераспространении ядерного оружия является краеугольным камнем международных усилий по предотвращению распространения ядерного оружия и достижения целей ядерного разоружения.
3. Ирландия подчеркивает и всегда учитывает во всех своих политических соображениях, что любое применение ядерного оружия будет иметь катастрофические гуманитарные последствия, как это отмечено в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. На заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, состоявшемся в сентябре 2013 года, тогдашний заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и торговли Ирландии Имон Гилмор отметил, что включение этой ссылки на катастрофические гуманитарные последствия любого применения ядерного оружия предоставило сильное средство для изменения характера всего обсуждения проблемы ядерного оружия и возвращения к первоначальным принципам. Мы должны любыми путями предотвратить распространение этого негуманного оружия и добиться всеобщего ядерного разору-



жения. Мы считаем, что гуманитарный императив ядерного разоружения вписан в ДНК Договора о нераспространении ядерного оружия. Ирландия неизменно взаимодействует с государствами, придерживающимися сходной позиции, в рамках подготовки совместных заявлений о гуманитарных аспектах ядерного разоружения на различных заседаниях, касающихся Договора, и заседаниях Первого комитета. В 2013 и 2014 годах Ирландия приняла активное участие в работе международных конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшихся в Норвегии, Мексике и недавно в Австрии. Ирландия предоставила финансирование в поддержку конференции в Мексике, в частности для обеспечения участия в ней ряда наименее развитых государств — участников Договора. Мы также предоставили финансирование для обеспечения участия наименее развитых государств-участников в конференции в Австрии и для организации форума гражданского общества накануне этой конференции.

Ядерное разоружение (действия 1–22)

4. Ирландия отмечает свою твердую приверженность принципам и целям ядерного разоружения, согласованным на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Она проводит политику, которая в полной мере отвечает Договору о нераспространении и цели создания мира, свободного от ядерного оружия, и приветствовала достижение на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора договоренности в отношении плана действий, который включал конкретные шаги, направленные на полную ликвидацию ядерного оружия.

5. Что касается Конференции по разоружению, то Ирландия отмечает центральную роль, которую Конференция играет в поощрении верховенства права в сфере разоружения, в частности ее достижения, включая Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Вместе с тем, несмотря на эти достижения, Конференция в течение долгого времени находится в тупике. Ирландия согласна с тем, что Конференция должна незамедлительно приступить к обсуждению эффективных международных договоренностей, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Ирландия, которую представлял тогдашний заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Михол Мартин, приняла участие в состоявшемся в 2010 году совещании высокого уровня по вопросам активизации работы Конференции и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению. Он выразил наше сожаление по поводу того, что на протяжении более десятилетия Конференция не занималась работой по вопросам существа, и призвал к проведению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, который должен включать механизм проверки и охватывать существующие запасы. Ирландия приветствовала принятое Генеральной Ассамблеей в 2012 году решение создать два новых механизма для содействия обсуждению тем, по которым Конференция не смогла продвинуться вперед. Ирландия официально представила документ с изложением своей позиции группе правительственных экспер-

тов по подготовке рекомендаций о возможных аспектах, способствующих выработке, но не занимающихся согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата, и активно участвовала в деятельности Рабочей группы открытого состав для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, которая приняла свой доклад на основе консенсуса в августе 2013 года. Ирландия надеется, что государства, обладающие ядерным оружием, примут участие в этом процессе и рассмотрят конструктивным образом перечень вариантов, подготовленный Рабочей группой с целью продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению.

6. Ирландия всегда твердо поддерживала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Запретив все испытательные взрывы ядерного оружия и все другие ядерные взрывы, этот Договор будет препятствовать разработке и качественному совершенствованию ядерного оружия. Ирландия подписала этот Договор в 1996 году и ратифицировала его в 1999 году. На последней Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, состоявшейся в сентябре 2013 года, тогдашний заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и торговли Имон Гилмор вновь обратился с призывом к включенным в приложение 2 государствам, чья ратификация необходима для вступления Договора в силу, незамедлительно подписать и ратифицировать его. Ирландия считает, что вступление в силу этого Договора существенным образом укрепит международную архитектуру безопасности, построенную на фундаменте Договора о нераспространении, и станет важным шагом на пути к построению мира, свободного от ядерного оружия. Ирландия воздает должное Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний за ее прекрасную работу по созданию международной системы контроля в преддверии вступления этого Договора в силу. Эта система позволяет Подготовительной комиссии проверять соблюдение Договора на глобальной основе. В основе этой системы контроля будет лежать анализ данных, и Ирландия в полной мере участвует в обмене данными с Международным центром данных в Вене по линии нашего собственного национального центра данных в Дублине. В 2014 году национальному центру данных были выделены дополнительные средства для приведения его систем в соответствие со стандартами Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

7. В действии 9 плана действий 2010 года рекомендуется создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, разработанными в 1999 году. На Конференции 1995 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора была принята резолюция по Ближнему Востоку, в которой Конференция призвала к созданию на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического —

и систем его доставки. Ирландия считает достижение прогресса в осуществлении этой резолюции ключевой целью и в ходе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора содействовала достижению договоренности по тексту, в котором подчеркивалась важность процесса, ведущего к полному осуществлению этой резолюции, и предусматривался ряд практических шагов, включая проведение конференции в 2012 году. Ирландия разочарована тем, что эта конференция до сих пор не была проведена, и поддерживает продолжение международных усилий, в частности усилий координатора конференции и заместителя министра иностранных дел и по политике безопасности Финляндии Яакко Лааявы, направленных на скорейший созыв конференции по этому вопросу.

8. Ирландия признает важность сотрудничества между правительствами, Организацией Объединенных Наций, национальными и региональными организациями и гражданским обществом. Ирландия предоставила Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения безвозмездную помощь в размере 50 000 евро для проведения научного исследования по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия и понимании действий Организации Объединенных Наций по координации действий и реагированию. Цель этого проекта заключается в содействии выработке основывающегося на фактах понимания последствий различных сценариев проведения ядерного взрыва и факторов, препятствующих принятию мер международного реагирования при координации со стороны Организации Объединенных Наций. Ирландия также предоставила поддержку публикации Института “Disarmament Forum” («Форум разоружения»), в которой публикуются углубленные и обновленные информационно-аналитические материалы по проблемам безопасности и разоружения.

9. Сотрудничество с гражданским обществом в сфере разоружения и нераспространения исключительно важно для содействия информированному обсуждению этой темы и проведения ценного мониторинга хода переговоров в области разоружения в интересах международных заинтересованных сторон. В частности, Ирландия поддерживает давние отношения сотрудничества с организацией “Reaching Critical Will” («Формирование критической массы политической воли»), которая является проектом Международной женской лиги за мир и свободу. Ирландия предоставляет финансирование этой организации с 2006 года и регулярно активно взаимодействует с ней, в том числе в рамках таких международных форумов по разоружению, как обзорные конференции, Первый комитет и Конференция по разоружению.

10. В действии 22 плана действий 2010 года всем государствам рекомендуется осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/57/124), касающемся исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, для содействия достижению целей, поставленных в Договоре о нераспространении, в рамках поддержки усилий по построению мира, свободного от ядерного оружия. В марте 2014 года министерство иностранных дел и торговли Ирландии организовало совместно с Университетским колледжем Корка и посольством Японии в Ирландии крупный симпозиум по вопросу просвещения в области разоружения и нераспространения на тему «Разоружение и нераспространение: исторические перспективы и будущие цели». В его работе приняли участие политики, представители научных кругов, члены военно-воздушных

сил и правозащитники, которые обсудили исторические и современные проблемы разоружения. В составе участников была также Сетсуко Терлоу, пережившая взрыв атомной бомбы («хибакуся»), которая поделилась своим личным опытом, что стало серьезным просветительским вкладом в работу симпозиума. Она также выступила в ряде школ. В работе симпозиума приняли также участие дипломаты, члены гражданского общества, ученые и учащиеся средних школ и высших учебных заведений. Ирландия придает большое значение образованию по вопросам разоружения и нераспространения в качестве одного из средств продвижения целей Договора. По результатам этого симпозиума в журнале “Irish Studies in International Affairs” («Обучение в Ирландии по вопросам международных отношений») был напечатан целый ряд статей ирландских и международных ученых по вопросам разоружения и нераспространения.

11. Ирландия также предоставляет финансовую поддержку организации «Репортеры по атомной тематике» для проведения семинаров-практикумов с участием ведущих журналистов из стран Ближнего Востока, освещающих ядерную проблематику. Организация «Репортеры по атомной тематике» предоставляет столь необходимые ресурсы журналистам, освещающим проблемы ядерного распространения, охраны объектов ядерной энергетики, безопасности и другие смежные темы. Цель этих семинаров-практикумов заключается в образовании и повышении информированности по вопросам ядерного разоружения, нераспространения и предложениям о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Ядерное нераспространение (действия 23–46)

12. Ирландия неизменно поддерживает усилия, направленные на то, чтобы способствовать всеобщему присоединению к Договору о нераспространении. Статус Ирландии как не обладающего ядерным оружием государства — участника этого Договора также подтвержден всеобъемлющей системой гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), которая продолжает гарантировать международному сообществу соблюдение Ирландией ее обязательств по Договору.

13. Ирландия поддерживает прозвучавший на предыдущих конференциях по рассмотрению действия Договора призыв применять всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ ко всему исходному и специальному расщепляющемуся материалу, используемому в рамках всех видов мирной ядерной деятельности в государствах-участниках, в соответствии с положениями статьи III Договора о нераспространении. Ирландия имеет действующее с 1977 года соглашение о гарантиях и в 2004 году ввела в действие дополнительный протокол. Ирландия продолжает настоятельно призывать государства — участники Договора, которые еще не ввели в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, сделать это как можно скорее.

14. Ирландия участвует в расширении и дальнейшем развитии системы гарантий МАГАТЭ, в том числе посредством своевременной выплаты наших начисленных взносов и взносов Европейского союза. Ирландия также делает взносы в Фонд технического сотрудничества. В сентябре 2014 года Ирландия вновь вошла в состав Совета управляющих МАГАТЭ. Ирландия последовательно содействует универсальному выполнению государствами их обяза-

тельств по нераспространению в соответствии с Договором о нераспространении.

15. В действии 36 плана действий 2010 года государствам-участникам рекомендуется использовать при разработке своих собственных национальных механизмов контроля за экспортом руководящие принципы и договоренности, выработанные и согласованные на многостороннем уровне. При оценке заявок на получение экспортных лицензий Ирландия применяет договоренности Комитета Цангера и руководящие принципы, разработанные Группой ядерных поставщиков и Режимом контроля за ракетной технологией. Как государство — член Европейского союза Ирландия привержена делу осуществления принятой в декабре 2003 года Стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения.

16. В действии 42 плана действий 2010 года все государства, являющиеся участниками Конвенции о физической защите ядерного материала, призываются как можно скорее ратифицировать поправку к этой Конвенции, и им рекомендуется действовать в соответствии с целями и объектом этой поправки до тех пор, пока она не вступит в силу. Ирландия ратифицировала поправку к Конвенции в сентябре 2014 года.

17. Ирландия соблюдает принципы пересмотренного Кодекса поведения МАГАТЭ по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, а также Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников, одобренные Советом управляющих МАГАТЭ в 2004 году.

18. Ирландия подписала Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма в 2005 году и в настоящее время завершает процедуры ратификации. Ирландия призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее подписать и ратифицировать эту Конвенцию.

Использование ядерной энергии в мирных целях (действия 47-64)

19. В 2013 году Ирландия предоставила МАГАТЭ финансовую поддержку для осуществления Программы действий по терапии раковых заболеваний. Эти средства были конкретно предназначены для финансирования комплексных миссий в трех африканских странах к югу от Сахары, которые проведут оценку существующего национального потенциала и будущих потребностей в борьбе с раком. Эта инициатива предоставила Ирландии возможность внести свой вклад в реализацию третьего главного компонента Договора о нераспространении — права на использование ядерной технологии в мирных целях. Демонстрируя практическую пользу от присоединения к Договору, деятельность в рамках этой Программы также содействует полному осуществлению положений Договора.

20. В 2010, 2011 и 2012 годах Ирландия предоставила финансирование лабораториям МАГАТЭ в Зайберсдорфе, Австрия, в частности аналитическим лабораториям по гарантиям (Лаборатории ядерного материала и Лаборатории экологических проб). Лаборатория ядерного материала занимается анализом проб ядерного материала, собираемых на всех этапах ядерного топливного цикла, и полученные результаты используются для проверки заявлений государств об учете ядерного материала.

21. Ирландия ратифицировала Конвенцию о ядерной безопасности, Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии, Конвенцию о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами и поправку к Конвенции о физической защите ядерного материала, и в настоящее время находится в процессе ратификации Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Ирландия призывает все государства как можно скорее присоединиться к этим конвенциям.

22. В действии 62 плана действий 2010 года рекомендуется продолжать поддерживать контакты между прибрежными государствами и государствами-отправителями в целях принятия мер укрепления доверия в отношении транспортировки ядерных материалов по морю. В 2012 году Ирландия возглавляла процесс диалога между прибрежными государствами и государствами-отправителями и продолжает активно участвовать в этой работе.
